

**باسم الشعب  
المحكمة الدستورية العليا**

بالجلسة العلنية المنعقدة يوم الأحد الثاني من ديسمبر سنة ٢٠٠٧ م ،  
الموافق ٢٢ من ذي القعدة سنة ١٤٢٨ هـ .

برئاسة السيد المستشار / ماهر البغيري ..... نائب رئيس المحكمة  
وعضوية السادة المستشارين / محمد على سيف الدين وعلى محمود منصور  
ومحمد عبد القادر عبد الله وعلى عوض محمد صالح وأنور رشاد العاصي وماهر سامي يوسف .  
وحضور السيد المستشار / رجب عبد الحكيم سليم ..... رئيس هيئة المفوضين  
وحضور السيد / ناصر إمام محمد حسن ..... أمين السر

**اصدرت الحكم الآتي**

في القضية المقيدة بجدول المحكمة الدستورية العليا برقم ١٦٣ لسنة ٢٠٠٣  
قضائية «دستورية» .

**المقامة من**

السيد / أين محمد عاطف حامد .

**ضد**

١ - السيد رئيس مجلس الوزراء .

٢ - السيد المستشار وزير العدل .

٣ - السيد المستشار النائب العام .

## الإجراءات

بتاريخ الثالث عشر من يوليو سنة ٢٠٠٤ ، أودع المدعى صحيفة هذه الدعوى قلم كتاب المحكمة ، طالبا الحكم بعدم دستورية نص المادتين (٢١٠، ٢٩) من قانون الإجراءات الجنائية .

وقدمت هيئة قضايا الدولة مذكرة طلبت فيها الحكم أصلياً : بعدم قبول الدعوى ، واحتياطياً : برفضها .

وبعد تحضير الدعوى ، أودعت هيئة المفوضين تقريراً برأيها .

ونظرت الدعوى على النحو المبين بمحضر الجلسة ، وقررت المحكمة إصدار الحكم فيها بجلسة اليوم .

## المحكمة

بعد الاطلاع على الأوراق ، والمداولة .

حيث إن الواقع - على ما يتبيّن من صحيفة الدعوى وسائر الأوراق - تتحصل في أن النيابة العامة كانت قد اتهمت المدعى - وأخرين - في المجنحة رقم ٣١٨ لسنة ٢٠٠٢ شئون مالية ، بارتكاب جرائم مالية مثل مخالفات لقانون سوق المال ، ثم انتهت في تحقيقاتها إلى إصدار قرارها بآلا وجه لإقامة الدعوى الجنائية قبل المتهمين لعدم الأهمية . تظلم المدعى من القرار للنائب العام ، كما طعن عليه أمام محكمة الجنج المستأنفة للشئون المالية والتجارية برقم ١١٥ لسنة ٢٠٠٢ جنح مستأنف ، وبجلسة ٢٠٠٣/٣/٢٩ أصدرت تلك المحكمة - منعقدة في غرفة مشورة - قرارها بعدم قبول الاستئناف شكلاً لرفعه من غير ذي صفة إعمالاً لحكم المادة (٢١٠) إجراءات جنائية التي لم تخول المتهم حق الطعن . كما كان المدعى قد أقام أيضاً الدعوى رقم ١٣٠٩١ لسنة ٢٠٠٣ مدنى كلى جنوب القاهرة طعناً على القرار ذاته فأحالته إلى محكمة الجنج المستأنفة للشئون المالية

والتجارية للاختصاص والتي قررت كذلك في ٢٠٠٤/٣/١٢ عدم قبول الطعن لل Trevor من غير ذي صفة ، ومن جهة أخرى أقام المدعى الدعوى رقم ٢١٦٧٨ لسنة ٥٦ ق أمام محكمة القضاء الإداري طالباً بصفة مستعجلة وقف تنفيذ القرار السليم الصادر من النائب العام لعدم التصرف في القرار المتظلم منه على ضوء ما قدمه إليه من أوراق ومستندات، وبجلسة ٢٠٠٤/٤/١٣ قضت المحكمة بعدم اختصاصها ولاتياً بنظر الدعوى، وأمرت بإحالتها إلى محكمة المجمع المستأنفة للشئون المالية والتجارية ، وأمام المحكمة الأخيرة دفع المدعى بعدم دستورية المادتين (٢١٠، ٢٠٩) من قانون الإجراءات الجنائية ، وإذ قدرت المحكمة جدية الدفع ، وصرحت للمدعى برفع الدعوى الدستورية ، فقد أقام الدعوى الماثلة .

وحيث إن المادة (٢٠٩) من قانون الإجراءات الجنائية تنص على أنه : " إذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أنه لا وجه لإقامة الدعوى تصدر أمراً بذلك ، وتأمر بالإفراج عن المتهم المحبوس ما لم يكن محبوساً لسبب آخر ولا يكون صدور الأمر بالاً وجده لإقامة الدعوى في الجنائيات إلا من المحامي العام أو من يقوم مقامه .

ويجب أن يشمل الأمر على الأسباب التي ينسى عليها ويعلن الأمر للمدعى بالمحرق المدنية وإذا كان قد توفى يكن الإعلان لورثته جملة في محل إقامته " .

وتنص المادة (٢١٠) من القانون ذاته على أن : " للمدعى بالحقوق المدنية الطعن في الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لإقامة الدعوى إلا إذا كان صادراً في تهمة موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط بجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ، ما لم تكن من الجرائم المشار إليها في المادة (١٢٣) من قانون العقوبات " .

ويحصل الطعن بتقرير في قلم الكتاب في ميعاد عشرة أيام من تاريخ إعلان المدعى بالحق المدني بالأمر .

ويرفع الطعن إلى محكمة الجنائيات منعقدة في غرفة المشورة في مواد الجنائيات وإلى محكمة الجنح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة في مواد الجنح والمخالفات ، ويستبع في رفعه والفصل فيه الأحكام المقررة في شأن استئناف الأوامر الصادرة من قاضي التحقيق " .

وحيث إن المصلحة الشخصية المباشرة - وهي شرط القبول الدعوى الدستورية - مناطها ، وعلى ما جرى به قضا ، هذه المحكمة ، أن يكون ثمة ارتباط بينها وبين المصلحة القائمة في الدعوى الموضوعية ، وذلك بأن يكون الحكم في المسألة الدستورية لازماً للفصل في الطلب المرتبطة بها المطروحة أمام محكمة الموضوع . متى كان ذلك ، وكان النزاع في الدعوى الموضوعية يدور في جوهره حول اختصاص الأمر الصادر من النيابة العامة بـألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية ضد المدعى - لعدم الأهمية ، فإذا كان النصان المطعون فيهما يحددان سلطة إصدار هذا الأمر ، ومن له الحق في الطعن فيه ، فإن حسم مسألة دستوريتهما ، والذي يكون له انعكاس على الدعوى الموضوعية ، ويعقق مصلحة المدعى في الدعوى الدستورية الثالثة ، ومن ثم يتحدد به نطاق الدعوى الدستورية ينحصر فيما تضمنته الفقرة الأولى من المادة (٢٠٩) من منع النيابة العامة سلطة إصدار الأمر بـألا وجه . وما تضمنته الفقرة الأولى من المادة (٢١٠) من قصر حق الطعن في الطعن على الأمر بـألا وجه لعدم الأهمية على المدعى بالحقوق المدنية فقط دون المتهم ، ولا يتعداه إلى غير ذلك من أحكام وردت في المادتين المطعون فيهما . وبالتالي يغدو دفع هيئة قضايا الدولة بعدم قبول الدعوى لانتفاء مصلحة المدعى في الطعن على النصين سالفي البيان ، فهي غير محله ، متعيناً طرحه والالتفات عنه .

وحيث إن المدعى ينبع على النصين المطعون عليهما . محدداً نطاقهما على نحو ما سلف - مخالفتهما لأحكام المواد (٨ ، ٤٠ ، ٦٧ ، ٦٥ ، ٦٨ ، ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٦٦) .

من الدستور ذلك أن الفقرة الأولى من المادة (٢٠٩) المشار إليها قد منجت النيابة العامة سلطات تجمع فيها بين الاتهام والتحقيق والحكم بالمخالفة لمبدأ الفصل بين السلطات ، وبما يهدى حق التقاضي ومبدأ استقلال السلطة القضائية . كما أن الفقرة الأولى من المادة (٢١٠) بحصرها حق الطعن على القرار الصادر بألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية لعدم الأهمية على المدعى بالحقوق المدنية دون المتهم ، قد أخلت ببدائي تكافؤ الفرص والمساواة فضلاً عن إخلاله بحق المتهم في محاكمة عادلة وإهداه حق الدفاع .

وحيث إنه في شأن الطعن على دستورية الفقرة الأولى من المادة (٢٠٩) من قانون الإجراءات الجنائية ، فإن ما ينعته المدعى ، صرود و - بأنه من المستقر أن التنظيم التشريعى لحق التقاضي لا يتقييد بأشكال جامدة بل يجوز أن يغایر المشرع فيما بينها بأن يقرر لكل حال ما يناسبها ليظل هذا التنظيم مرئاً يغنى بمتطلبات الخصومة القضائية . فإذا كان من المقرر - وعلى ما جرى عليه قضاة هذه المحكمة - أن توفير الضمانات القضائية ، وأهمها الحيدة والاستقلال ، يُعدّ أمراً واجباً في كل خصومة قضائية أو تحكيمية ، وهما ضمانتان متلازمتان ومتعادلتان في مجال مباشرة العدالة ، وتحقيق فاعليتها ، ولكل منها قيمة الدستورية ذاتها ، فلا تعلو إحداهما على الأخرى أو تتجهها ، بل تنضمان تكاملاً ، وتتكافأن قدرأ . وهاتان الضمانتان تتوافقان بلا ريب في أعضاء النيابة العامة باعتبارها جهة قضائية ، أحاطها المشرع بسياج من الضمانات والمحشيات على النحو الوارد بنصوص قانون السلطة القضائية الصادر بالقرار بقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ ، على نحو يقطع بتوافق ضمانتي الاستقلال والحيدة لهم، فضلاً عن أن عضو النيابة يمارس أعمال التحقيق ، والتصرف فيه من بعد ، وقد حل محل قاضي التحقيق لاعتبارات قدرها المشرع ، وهو في هذه المحدود يستمد حقه لا من النائب العام بصفته سلطة اتهام ، وإنما من القانون نفسه ، وهو الأمر الذي تستلزم إجراءات التحقيق باعتبارها من الأعمال القضائية البحتة .

وما يصدر عن عضو النيابة العامة من قرارات وأوامر قضائية في هذا النطاق إنما يصدر منه متسبباً بتجرد القاضي وحياته ، مستقلاً في اتخاذ قراره عن سلطان رئاسة رئيس ، أو رقابة رقيب - ما خلا ضميراً لا يرقب إلا الله في عمله ، ويضحى أمر تحويله الاختصاص بإصدار القرارات بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى متفقاً مع أحكام الدستور ، وغير مخالف لأى من نصوصه ، بما يستوجب القضاء برفض الدعوى في هذا الشق منها .

وحيث إن النعي على نص المادة (٢١٠) من قانون الإجراءات الجنائية - في حدود النطاق السالف بيانه - سديد في مجمله ، ذلك أن المدعى بالحق المدني والمتهم طرفان في خصومة جنائية واحدة - أيما كان وجه الرأي في طبيعة تلك الخصومة - بما يُعدَّ معاً الاثنان في مركز قانوني متماثل في هذا المقام ، فإذا اختص النص المطعون فيه المدعى بالحق المدني بحق الطعن على القرار بألا وجه ، وحرم منه المتهم - كان ذلك إهادراً لمبدأ المساواة بما ينافي نص المادة (٤) من الدستور . ومن ناحية أخرى فإن حرمان المتهم من الطعن على القرار بألا وجه لعدم الأهمية يصدر حقه الدستوري في المثلول أمام قاضيه الطبيعي ويهدى حقه في التقاضي لنيل الترضية القضائية النصفة ، ذلك أن القرار بألا وجه لإقامة الدعوى الجنائية لعدم الأهمية فضلاً عن أنه لا يبرئ ساحة المتهم - على خلاف الحكم القضائي البات - ليست له حجية مطلقة بل يمكن للنائب العام أن يلغيه خلال مدة الثلاثة أشهر التالية لصدوره ما لم يكن قد صدر قرار من محكمة الجنائيات أو من محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة بحسب الأحوال برفض الطعن المرفوع في هذا الأمر ، كما لا يمنع صدور هذا الأمر النيابة العامة من العودة إلى التحقيق إذا ظهرت أدلة جديدة قبل انقضائه ، المدة المقررة لسقوط الدعوى الجنائية طبقاً لنص المادة (١٩٧) من قانون الإجراءات الجنائية ، ومؤدي ما تقدم أن مصادرة حق المدعى في الطعن على القرار بألا وجه لعدم الأهمية من شأنه أن يجعله - في حالات معينة - مهدداً بالغائه وإعادته

التحقيق معه في أي وقت بما ينطوي على تغيير واقعي - وليس مجرد تغيير نظري - في المركز القانوني للمدعي يفقد في ظله ضمانات الدفاع عن نفسه ، ويعجز عن الالتجاء إلى قاضيه الطبيعي ، فضلاً عن أن المتهم من حقه أن يناضل في سبيل إبراء ساحته والدفاع عن سمعته واعتباره . وسبيل ذلك ووسيلة محاكمة عادلة يصدر فيها حكم قضائي نهائي بذلك . ومن ثم فإن النص المطعون عليه بخالف نصوص المواد ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ١٦٥ من الدستور .

### فلهذه الأسباب

حُكِمَت المحكمة بعدم دستورية الفقرة الأولى من المادة (٢١٠) من قانون الإجراءات الجنائية فيما تضمنته من قصر الحق في الطعن على الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لإقامة الدعوى لعدم الأهمية «على المدعي بالحقوق المدنية - دون المتهم ، ورفض ما عدا ذلك من طلبات . وألزمت الطرفين - مناصفة - المصروفات ، ومبليغ مائتي جنيه مقابل أتعاب المحاماة .

نائب رئيس المحكمة

أمين السر